



Aprendizaje modernizado y otras mejoras— Opciones propuestas

Mayo de 2012

Su aportación es necesaria: Estas opciones están basadas en las recomendaciones de un grupo de ciudadanos (que incluyó padres, maestros, líderes empresariales y de la comunidad) que se reunió en mayo de 2012 y examinó 16 posibles paquetes de bonos de obligación para las escuelas. Ahora PPS está pidiendo comentarios de la comunidad en general sobre estas opciones. Su aportación ayudará a decidir lo que podría incluir un bono de obligación de construcción de escuelas y cuándo podría proceder el distrito escolar.

| |
|---|
| <p>Tema: Sísmico y acceso • \$1.00 por cada \$1,000 del Valor tasado de la propiedad \$411 Millones</p> <p>2 K8: Arleta, Beverly Cleary • \$60M 5 K5: Abernethy, Ainsworth, Alameda, James John, Llewellyn • \$125M</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$70 millones –Mejoras a las instalaciones físicas • \$31 millones –Mejoras a las instalaciones educativas • \$45 millones –Pago de deuda • \$80 millones - Costos de programa |
| <p>Tema: 3 Escuelas Secundarias (Preparatorias) • \$1.50 por \$1,000 del Valor tasado de la propiedad \$539 Millones</p> <p>3 Escuelas Secundarias (Preparatorias): Franklin, Grant, Lincoln • \$255M 1 K8: Faubion • \$30M</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$6 millones - Planificación para Benson • \$82millones –Mejoras a las instalaciones físicas • \$26millones –Mejoras a las instalaciones educativas • \$45 millones –Pago de deuda • \$95 millones –Costos de programa |
| <p>Tema: Posibles asociaciones para la financiación • \$1.00 por cada \$1,000 del Valor tasado de la propiedad \$411 Millones</p> <p>1 Escuela Secundaria (Preparatoria): Benson, Jefferson, Lincoln o Roosevelt • \$85M 2 K8: César Chávez, Faubion • \$60M 2 K5: James John, Grout • \$50M</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$6 millones -Planificación para 1 Escuela Secundaria (Preparatoria) • \$65 millones –Mejoras a las instalaciones físicas • \$20 millones –Mejoras a las instalaciones educativas • \$45 millones –Pago de deuda • \$80 millones -Costos de programa |
| <p>Tema: Condición y sísmico • \$1.00 por cada \$1,000 de Valor tasado de la propiedad \$411 Millones</p> <p>1 Middle School: Hosford (6-8) • \$30M 3 K8: Arleta, Beverly Cleary, Faubion • \$90M 3 K5: Abernethy, Ainsworth, James John • \$75M</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$60 million physical facilities improvements • \$31 million educational facilities improvements • \$45 million debt repayment • \$80 millones para costos de programas |

Modernización de escuelas: Información y posibles opciones

¿Por qué está PPS considerando un bono de construcción de escuelas?

Los edificios de PPS están envejeciendo y en muchos casos están desgastados. Los techos y las tuberías están goteando, los sistemas eléctricos son inadecuados para la tecnología de hoy, y la resistencia en contra de terremotos está muy por debajo de las normas actuales de seguridad sísmica. Además, las escuelas necesitan ser diseñadas con más variedad de salones de clase – desde grandes salas de conferencia a espacios para grupos más pequeños para una enseñanza y aprendizaje eficaces. Una iniciativa electoral de emisión de bonos podría proporcionar el dinero para remediar las deficiencias de los edificios y modernizar los entornos de aprendizaje para apoyar el rendimiento académico de los estudiantes.

¿Puede un bono de construcción de escuelas pagar también los salarios de maestros y apoyo operacional?

No. Un bono de construcción de escuelas sólo puede ser utilizado para reparaciones grandes, renovaciones, o el reemplazo de edificios escolares. Las Escuelas Públicas de Portland reciben fondos del estado y fondos federales para manejar las escuelas (contratar maestros, comprar libros de texto y materiales, etc.) y también los fondos de una opción de impuesto local, que es un impuesto local de la propiedad dedicado al manejo de las escuelas de Portland. PPS no ha tenido un bono de construcción de escuelas por más de 10 años.

¿Qué es lo que paga un bono de construcción de escuelas?

Los bonos escolares generalmente pagan por una mezcla de completas modernizaciones de algunas escuelas y mejoras específicas en otras escuelas.

La modernización completa aborda todos los sistemas deficientes y rediseña y reconstruyen una escuela de manera considerable.

- Incluye cambios a edificios para crear espacios flexibles para el aprendizaje y otras mejoras que apoyan el rendimiento académico de los estudiantes.
- Es rentable. Por ejemplo, el costo estimado de las mejoras sísmicas que son necesarias en las escuelas de Portland sería de \$422 millones de dólares si se hacen como trabajos independientes, pero sería solamente de \$206 millones de dólares si se hacen como parte de completas modernizaciones.

Las mejoras específicas incluyen mejoras físicas y educativas.

- Las mejoras físicas actualizan los sistemas de edificios (calefacción, sistema eléctrico, fontanería, seguridad contra incendios) y la estructura de edificios (accesibilidad, techos, ventanas, mejoras exteriores).
- Las mejoras educativas incluyen mejoras a los salones de clase y otros espacios para la enseñanza incluyendo bibliotecas, laboratorios de computación, salones de arte y espacios para representaciones, así como mejoras a los laboratorios de ciencias, la tecnología y seguridad.

Costos de programa – paga las reservas, los incrementos en el costo de materiales, los costos de la emisión de bonos, mejoras a edificios del distrito utilizados temporalmente cuando se hacen mejoras o se reconstruyen otras instalaciones, etc.

¿Dónde se originaron las cuatro opciones para los bonos?

Este año, un grupo de ciudadanos actualizó el plan a largo plazo de las instalaciones de PPS. El comité produjo un documento detallado que analizó las condiciones de los edificios, las proyecciones de inscripciones (matrícula), los riesgos sísmicos, las necesidades de accesibilidad, y el impacto de aulas modernizadas sobre el rendimiento académico de los estudiantes. Ellos también recomendaron que la comunidad tome parte en una serie de bonos escolares durante cierto período de tiempo para mejorar las escuelas de PPS. La superintendente Carole Smith designó un Comité para el desarrollo de bonos para examinar y refinar las opciones para lo que contendría un paquete de bonos de obligación.

Ahora se le está pidiendo a los miembros de la comunidad durante una serie de reuniones comunitarias y por medio de una encuesta en línea, que expresen su opinión sobre si se debe seguir adelante con la propuesta de un bono, y si es así, que compartan sus opiniones sobre las opciones de paquetes de bonos.

La junta de educación remitiría a continuación un paquete específico de bonos a los votantes que describiría cuáles escuelas y que tipos de mejoras serían hechas, y cuánto le costaría al dueño de una propiedad promedio.

Los votantes que viven en el distrito escolar finalmente votarían por un bono de obligación.

¿Cómo puedo dar mi opinión sobre estas opciones?

Asista a una de las reuniones comunitarias del 22-24 de mayo o exprese su opinión por medio de una encuesta en línea disponible en el sitio del Internet www.pps.net. También puede enviar su opinión por correo electrónico a schoolmodernization@pps.net. La junta de educación tendrá audiencias en junio y su testimonio es bienvenido.